

Speaker Bulb

Lamppu, jossa kaiutin

Lautsprecher Bulb



Art.no.

18-1434

36-6916

Model

L-BTB7-RGB-RB22

L-BTB7-RGB-R

Ver. 20170804

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

clas ohlson

Speaker Bulb

Art.no 18-1434 Model L-BTB7-RGB-RB22
36-6916 L-BTB7-RGB-R

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety



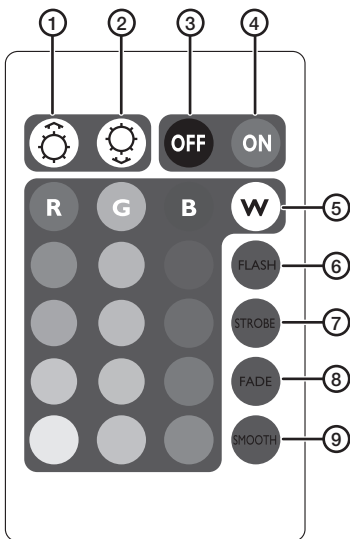
This product is intended for indoor use only.

- Do not use the product in humid environments and keep it dry.
- **The light source cannot be replaced. When the light source has reached the end of its service life, the product should be discarded.**

Specifications

Rated voltage	200–240 V, 50 Hz
Light source	6.5 W LED (non-replaceable)
Lamp base	E27
Speaker power	2 W
Remote control battery	1 × CR2025
Size	Ø 8 × 14.1 cm
Weight	160 g

Product description



1. [☀️] Increase brightness
2. [☀️] Decrease brightness
3. [OFF] Off
4. [ON] On
5. Colour selection buttons × 16
6. [FLASH] Light effect
7. [STROBE] Light effect
8. [FADE] Light effect
9. [SMOOTH] Light effect

Installation

1. Screw the speaker bulb into a normal E27 light socket.
2. Switch on the power to the light socket.



Instructions for use

Bluetooth connection

1. Activate Bluetooth mode on the device that you want to connect to.
2. The speaker bulb will now appear as **Speaker bulb** on your device. Select this on your device to begin pairing.
3. When the speaker bulb and the device have been paired, the speaker bulb will emit an audible signal.
4. Playback must then be controlled from the connected device.

Note: The speaker will automatically connect to the last connected device if they both are on and Bluetooth is activated on the device.

Using the remote control

1. Press [ON] to switch the speaker bulb on.
2. Press [] to increase the brightness.
3. Press [] to decrease the brightness.
4. Press the colour buttons (5) to select a colour.
5. Press one of the buttons (6, 7, 8 and 9) to select a light effect.

Light effect	Without music	With music
FLASH (6)	The colour changes in quick steps.	The colour changes in quick steps.
STROBE (7)	The colour changes steplessly. The brightness remains the same.	The colour changes steplessly and the bulb pulses in time with the music. Low brightness.

FADE (8)	The colour changes steplessly in conjunction with the brightness of the light increasing and decreasing.	The colour changes steplessly and the bulb pulses in time with the music. High brightness.
SMOOTH (9)	The colour changes steplessly. The brightness remains the same.	The colour changes in steps and flashes in time to the music.

6. Press [OFF] to switch the speaker bulb off.

Care and maintenance

- The remote control battery (1 × CR2025) will need to be replaced from time to time. Follow the instructions on the back of the remote control.
- Always disconnect the speaker bulb from the mains before cleaning it.
- Use a soft damp cloth to wipe the exterior of the bulb. Use a mild detergent. Never use solvents or strong, abrasive cleaning agents.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Speaker bulb

Art.nr 18-1434 Modell L-BTB7-RGB-RB22
36-6916 L-BTB7-RGB-R

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet



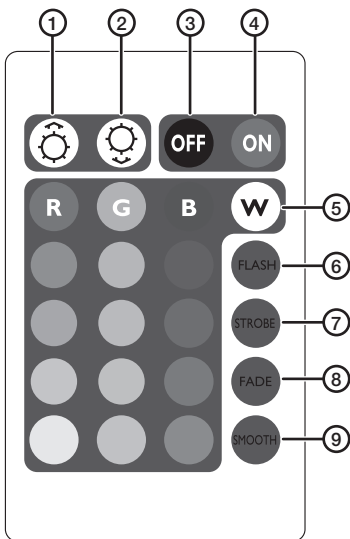
Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.

- Använd inte produkten i fuktiga miljöer och låt den inte komma i kontakt med väta.
- **Ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan har nått sin livslängd ska produkten kasseras.**

Specifikationer

Nätanslutning	200–240 V, 50 Hz
Ljuskälla	LED 6,5 W (ej utbytbar)
Sockel	E27
Högtalare	2 W
Batteri fjärrkontroll	1 × CR2025
Mått	Ø 8 × 14,1 cm
Vikt	160 g

Produktbeskrivning



1. [☀️] Öka ljusstyrkan
2. [☀️] Minska ljusstyrkan
3. [OFF] Av
4. [ON] På
5. Färgvalsknappar × 16
6. [FLASH] Ljuseffekt
7. [STROBE] Ljuseffekt
8. [FADE] Ljuseffekt
9. [SMOOTH] Ljuseffekt

Installation

1. Skruva i högtalarlampan i en belysningsarmatur med E27-sockel.
2. Slå på strömmen till belysningsarmaturen.



Användning

Bluetooth-anslutning

1. Aktivera Bluetooth på den enhet som högtalarlampan ska anslutas till.
2. När högtalarlampan visas på din enhet, den heter **Speaker bulb**, väljer du att ansluta den.
3. När kontakt upprättats avger högtalarlampan en ljudsignal.
4. Kontrollera uppspelningen från den externa enheten.

Obs! Högtalarlampan ansluter automatiskt till den senast anslutna enheten om den är påslagen och Bluetooth är aktiverat på enheten.

Styra ljuset med fjärrkontrollen

1. Tryck [ON] för att tända högtalarlampan.
2. Tryck [>] för att öka ljusstyrkan.
3. Tryck [<] för att minska ljusstyrkan.
4. Tryck på färgvalsknapparna (5) för att välja färg.
5. Tryck på någon av knapparna (6,7,8 och 9) för att välja ljuseffekt.

Ljuseffekt	Utan musik-uppspelning	Med musik-uppspelning
FLASH (6)	Färgen ändras i snabba steg.	Färgen ändras i snabba steg.
STROBE (7)	Färgen ändras steglöst. Ljusstyrkan är konstant.	Färgen ändras steglöst och lampan avger ljuspulser (strob-ljus) i takt med musiken. Låg ljusstyrka.

FADE (8)	Färgen ändras steglöst i samband med att ljusstyrkan sänks och höjs.	Färgen ändras steglöst och lampan avger ljuspulser (strob-ljus) i takt med musiken. Hög ljusstyrka.
SMOOTH (9)	Färgen ändras steglöst. Ljusstyrkan är konstant.	Färgen ändras stegvis, blinkar i takt med musiken.

6. Tryck [OFF] för att stänga av högtalarlampan.

Skötsel och underhåll

- Byt batteri (1 × CR2025) i fjärrkontrollen vid behov. Se instruktion på fjärrkontrollens baksida.
- Koppla bort produkten från elnätet innan rengöring.
- Torka av produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Speaker bulb

Art.nr. 18-1434 Modell L-BTB7-RGB-RB22
36-6916 L-BTB7-RGB-R

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet



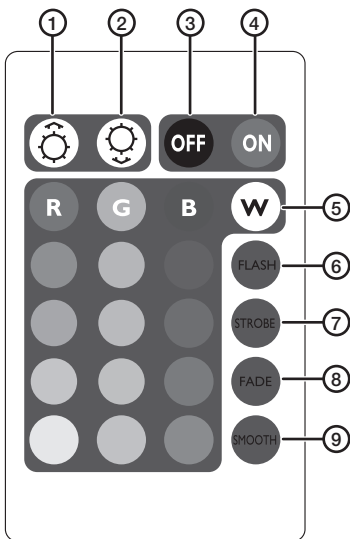
Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.

- Bruk ikke produktet i fuktige miljøer og la det ikke komme i kontakt med væske/fuktighet.
- **Lyskilden kan ikke skiftes ut. Når lyskildens levetid er nådd må hele produktet kasseres.**

Spesifikasjoner

Strømspanning	200–240 V, 50 Hz
Lyskilde	LED 6,5 W (ikke utskiftbar)
Sokkel	E27
Høytaler	2 W
Batteri til fjernkontrollen	1 × CR2025
Mål	Ø 8 × 14,1 cm
Vekt	160 g

Produktbeskrivelse



1. [☀️] Øke lysstyrken
2. [☀️] Redusere lysstyrken
3. [OFF] Av
4. [ON] På
5. Knapper for fargevalg × 16
6. [FLASH] Lyseffekt
7. [STROBE] Lyseffekt
8. [FADE] Lyseffekt
9. [SMOOTH] Lyseffekt

Installasjon

1. Monter pæren med den innebygde høyttaleren i en lampearmaturo med E27-sokkel.
2. Slå på strømmen til belysningsarmaturen.



Bruk

Bluetooth-tilkobling

1. Aktiver Bluetooth på enheten som pæren skal kobles til.
2. Når høyttalerpæren vises på enheten din, den heter **Speaker bulb**, velger du å koble den til.
3. Når kontakten opprettes vil høyttalerpæren avgi et lydsignal.
4. Kontroller avspillingen fra den eksterne enheten.

Obs! Høyttaleren kobles automatisk til den enheten den sist var koblet til hvis den er på og Bluetooth er aktivert på enheten.

Lyset styres med fjernkontrollen

1. Trykk på [ON] for å tenne pæren.
2. Trykk inn [] for å øke lysstyrken.
3. Trykk inn [] for å redusere lysstyrken.
4. Trykk på knappen for fargevalg (5) for å velge farge.
5. Trykk på en av følgende knapper (6, 7, 8 eller 9) for å velge lyseffekt.

Lyseffekt	Uten musikk-avspilling	Med musikk-avspilling
FLASH (6)	Fargen endres i rask rekkefølge.	Fargen endres i rask rekkefølge.
STROBE (7)	Fargen endres trinnløst. Lysstyrken er konstant.	Fargen endres trinnløst og høyttalerpæren avgir lyspulser i takt med musikken. Lav lysstyrke.

FADE (8)	Fargen endres trinnløst når lysstyrken senkes og heves.	Fargen endres trinnløst og pæren avgir lyspulser i takt med musikken. Høy lysstyrke.
SMOOTH (9)	Fargen endres trinnløst. Lysstyrken er konstant.	Fargen endres trinnvis, blinker i takt med musikken.

6. Trykk [OFF] for å skru av lampen.

Stell og vedlikehold

- Skift batteri (1 × CR2025) i fjernkontrollen ved behov. Se instruksjonen på fjernkontrollens bakside.
- Produktet må kobles fra strømmettet før rengjøring.
- Rengjør med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov. Unngå å bruke løsemidler og slipende rengjøringsmidler.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Lamppu, jossa kaiutin

Tuotenro 18-1434 Malli L-BTB7-RGB-RB22
36-6916 L-BTB7-RGB-R

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus



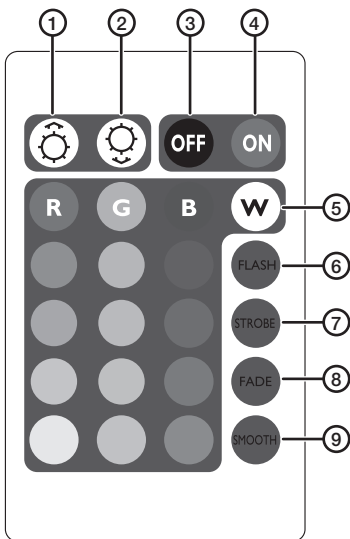
Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

- Älä käytä laitetta kosteissa tiloissa äläkä anna sen joutua kosketuksiin kosteuden kanssa.
- **Lamppua ei voi vaihtaa. Jos lamppu lakkaa toimimasta, tuote tulee poistaa käytöstä.**

Tekniset tiedot

Verkkoliitântä	200–240 V, 50 Hz
Lamppu	LED 6,5 W (ei voi vaihtaa)
Kanta	E27
Kaiutin	2 W
Kaukosäätimen paristo	1 kpl CR2025
Mitat	Ø 8 x 14,1 cm
Paino	160 g

Tuotekuvaus



1. [☀️] Kirkkauden lisääminen
2. [☀️] Kirkkauden vähentäminen
3. [OFF] Pois päältä
4. [ON] Päälle
5. Väri­valintapainikkeet, 16 kpl
6. [FLASH] Valotehoste
7. [STROBE] Valotehoste
8. [FADE] Valotehoste
9. [SMOOTH] Valotehoste

Asentaminen

1. Kiinnitä kaiutinlamppu valaisimeen, jossa on E27-kanta.
2. Kytke virta valaisimeen.



Käyttö

Bluetooth-liitäntä

1. Aktivoi kaiutinlamppuun liitettävän laitteen Bluetooth.
2. Kaiutinlamppu näkyy laitteessa nimellä **Speaker bulb**. Valitse se ja liitä se laitteeseen.
3. Kun yhteys on muodostettu, kaiutinlampusta kuuluu äänimerkki.
4. Ohjaa toistoa liitettyllä soittimella.

Huom.! Kun kaiutinlamppu kytketään päälle, se muodostaa automaattisesti yhteyden viimeksi liitettyä olleeseen soittimeen, jos sen Bluetooth on päällä.

Valon hallinta kaukosäätimellä

1. Sytytä lamppu painamalla [ON].
2. Lisää kirkkautta painamalla [].
3. Vähennä kirkkautta painamalla [].
4. Valitse väri värinvalintapainikkeilla (5).
5. Valitse valotehoste painamalla jotakin tehostepainiketta (6,7,8 ja 9).

Valotehoste	Ilman musiikin toistoa	Musiikin toiston aikana
FLASH (6)	Värit vaihtuvat nopeassa tahdissa.	Värit vaihtuvat nopeassa tahdissa.
STROBE (7)	Värit vaihtuvat liukuen. Vakiokirkkaus.	Värit vaihtuvat liukuen ja valo sykkii musiikin tahtiin (strob valo). Matala kirkkaus.

FADE (8)	Värit vaihtuvat liukuen. Kirkkaus vaihtelee.	Värit vaihtuvat liukuen ja lampun valo sykkii musiikin tahtiin (strobovalo). Suuri kirkkaus.
SMOOTH (9)	Värit vaihtuvat liukuen. Vakiokirkkaus.	Värit vaihtuvat porrastetusti ja valo vilkkuu musiikin tahtiin.

6. Sammuta valaisin painamalla [OFF].

Huolto ja puhdistaminen

- Vaihda kaukosäätimen paristo (1 kpl CR2025) tarvittaessa. Katso ohjeet kaukosäätimen takapuolelta.
- Irrota laite sähköverkosta ennen puhdistamista.
- Pyyhi laite kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä vahvoja, hankaavia puhdistusaineita tai liuotainaineita.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Lautsprecher Bulb

Art.Nr. 18-1434 Modell L-BTB7-RGB-RB22
36-6916 L-BTB7-RGB-R

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise



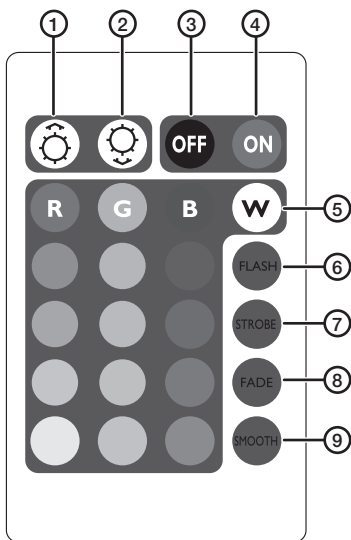
Das Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.

- Das Produkt nicht in feuchter Umgebung verwenden und nicht mit Flüssigkeit in Kontakt kommen lassen.
- **Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar. Hat das Leuchtmittel seine Lebensdauer erreicht, muss das Produkt entsorgt werden.**

Technische Daten

Betriebsspannung	200–240 V, 50 Hz
Leuchtmittel	LED 6,5 W (nicht austauschbar)
Fassung	E27
Lautsprecher	2 W
Batterie Fernbedienung	1 × CR2025
Abmessungen	Ø 8 × 14,1 cm
Gewicht	160 g

Produktbeschreibung



1. [☀️] Helligkeit erhöhen
2. [☀️] Helligkeit senken
3. [OFF] Aus
4. [ON] An
5. Farbauswahltasten × 16
6. [FLASH] Lichteffect
7. [STROBE] Lichteffect
8. [FADE] Lichteffect
9. [SMOOTH] Lichteffect

Installation

1. Den Lampenlautsprecher in eine Leuchte mit E27-Sockel eindrehen.
2. Den Strom für die Leuchte einschalten.



Gebrauch

Bluetooth-Anschluss

1. Die Bluetooth-Funktion des anzuschließenden Gerätes aktivieren.
2. Der Lampenlautsprecher wird auf dem externen Gerät mit dem Namen **Speaker bulb** angezeigt. Diesen auswählen und verbinden.
3. Sobald die Verbindung eingerichtet ist, gibt der Lautsprecher ein Tonsignal von sich.
4. Die Wiedergabe wird über das angeschlossene Gerät gesteuert.

Hinweis: Der Lautsprecher verbindet sich automatisch mit dem zuletzt angeschlossenen Gerät, falls dieses eingeschaltet ist und die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.

Steuerung der Beleuchtung über die Fernbedienung

1. Zum Einschalten der Beleuchtung auf [ON] drücken.
2. Auf [] drücken um die Helligkeit zu erhöhen.
3. Auf [] drücken um die Helligkeit zu senken.
4. Um eine Farbe auszuwählen auf die Farbauswahltaste (5) drücken.
5. Um einen Lichteffekt auszuwählen auf eine der Tasten (6, 7, 8 oder 9) drücken.

Lichteffekt	Ohne Musikwiedergabe	Mit Musikwiedergabe
FLASH (6)	Die Farbe ändert sich ruckartig.	Die Farbe ändert sich ruckartig.

STROBE (7)	Die Farbe ändert sich stufenlos. Die Helligkeit bleibt unverändert.	Die Farbe ändert sich stufenlos und die Lampe gibt Lichtimpulse im Takt der Musik ab. Niedrige Helligkeit.
FADE (8)	Die Farbe ändert sich schrittweise während die Helligkeit erhöht bzw. gesenkt wird.	Die Farbe ändert sich stufenlos und die Lampe gibt Lichtimpulse im Takt der Musik ab. Hohe Helligkeit.
SMOOTH (9)	Die Farbe ändert sich stufenlos. Die Helligkeit bleibt unverändert.	Die Farbe ändert sich schrittweise und blinkt im Takt der Musik.

6. Auf [OFF] drücken um das Gerät auszuschalten.

Pflege und Wartung

- Bei Bedarf die Batterie (1 × CR2025) auswechseln. Siehe Markierung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Vor der Reinigung, das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel verwenden.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Declaration of Conformity
EG-försäkran om överensstämmelse /
Egenerklæring /
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus /
EG-konformitaterklärung



This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Denna EG-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

Speaker Bulb

Art. no: 18-1434 / 36-6916

Model: L-BTB7-RGB-RB22 / L-BTB7-RGB-R

has been manufactured in full compliance with the requirements of the RE-directive 2014/53/EU and relevant harmonized standards

har tillverkats i full överensstämmelse med kraven i 2014/53/EU och relevanta harmoniserade standarder / har blitt produsert i full overensstemmelse med kravene i 2014/53/EU og relevante harmoniserte standarder / on valmistettu noudattaen kokonaisuudessaan koskevan direktiivin 2014/53/EU ja asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit / hat in voller Übereinstimmung mit den Anforderungen der 2014/53/EU und einschlägigen harmonisierten Normen hergestellt wurde.

Reference to harmonized standards used, or reference to the specifications in which declaration of conformity is declared:

Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu: / Referenz verwendet harmonisierten Normen oder Bezugnahme auf die Spezifikationen, in der Konformitätserklärung wird erklært:

Article 3.1a (Health): EN 62479

Article 3.1a (Safety): EN 60950-1
EN 62560

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-17
EN 303446-1

Article 3.2 (Radio): EN 300328

Signed for and on behalf of:



Henrik Alfredsson
Technical Manager
Insjön, Sweden, 2017-08-01

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
fax: 0247/445 09
e-post: kundservice@clasohlson.se
Internet www.clasohlson.se
Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
faks: 23 21 40 80
e-post: kundesenter@clasohlson.no
Internett www.clasohlson.no
Post Clas Ohlson AS
Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
Internet www.clasohlson.fi
Osoite Clas Ohlson Oy
Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 020 8247 9300
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk
Internet www.clasohlson.co.uk
Postal 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Hotline: 040 2999 78111
E-Mail: kundenservice@clasohlson.de
Homepage www.clasohlson.de
Postanschrift Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,
20354 Hamburg

clas ohlson